Международная организация гражданской авиации

DGP/21-WP/30
7/9/07

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ОГОВОРКА
В связи с ограниченными ресурсами переведены только аннотация, действия DGP и поправки к документу Doc 9284.

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

ДВАДЦАТЬ ПЕРВОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 5–16 ноября 2007 года

Пункт 2 повестки дня. **Разработка рекомендаций относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху* (Doc 9284) в целях их внесения в издание 2009–2010 гг.**

ПОПРАВКА К ЧАСТИ 8 С ЦЕЛЬЮ ДАТЬ ВОЗМОЖНОСТЬ ПАССАЖИРАМ И ЭКИПАЖАМ ПРОНОСИТЬ НА БОРТ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ УСТРОЙСТВА, ПРИВОДИМЫЕ В ДЕЙСТВИЕ СИСТЕМАМИ ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ, СОДЕРЖАЩИХ ВОДОРОД В ГИДРИДЕ МЕТАЛЛА, И ЗАПАСНЫЕ КАССЕТЫ ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

(Представлено Г. Бранскоумом)

АННОТАЦИЯ

В настоящем документе предлагается поправка к п. 1.1.2 r) части 8 с целью позволить пассажирам и членам экипажей проносить на борт потребительские электронные устройства, приводимые в действие системами топливных элементов, содержащих водород в гидриде металла, и запасные кассеты топливных элементов.

Действия DGP содержатся в п. 2.

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1 At DGP/20, provision was made to permit passengers and crew to carry onboard an aircraft as carry-on baggage portable electronic devices powered by fuel cell systems and spare fuel cell cartridges under a new subparagraph r) in Part 8;1.1.2. Only fuel cell cartridges containing flammable liquids, formic acid and butane were permitted under the new provisions. It was generally agreed that other fuels should only be considered for inclusion after the matter was addressed by the UN Sub Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods (UNSCETDG) and new proper shipping names and UN numbers were assigned.

1.2 In response to the panel's recommendation, the Canadian expert to the UNSCETDG submitted a comprehensive proposal on fuel cells containing hydrogen in metal hydride. The paper from the expert from Canada was adopted by the UNSCETDG with some minor modifications at the UNSCETDG's thirtieth session and provisions for fuel cells cartridges containing hydrogen in metal hydride were adopted for inclusion into the 15th revised edition of the UN Model Regulations. The capacity of these fuel cell cartridges was restricted to 120 ml.

1.3 Further to the Canadian Expert to the UNSCETDG's action, Canada has issued a permit to allow fuel cell cartridges containing hydrogen in metal hydride with an internal volume not exceeding 100 ml, to be transported as carry-on aboard passenger aircraft within Canada.

2. ДЕЙСТВИЯ DGP

2.1 DGP предлагается:

a) *внести* следующую поправку в подпункт r) 1) п. 1.1.2 части 8:

r) переносные электронные устройства (например, камеры, сотовые телефоны, портативные компьютеры и видеокамеры), приводимые в действие системами топливных элементов, и запасные кассеты топливных элементов при условии соблюдения следующих требований:

1) кассеты топливных элементов могут содержать только легковоспламеняющиеся жидкости (включая метанол), муравьиную кислоту, ~~и~~ бутан и водород в гидриде металла;

b) *внести* следующую поправку в подпункт r) 2) п. 1.1.2 части 8:

2) кассеты топливных элементов должны соответствовать стандарту Международной электротехнической комиссии (МЭК) PAS 62282-6-1 Ed. 1, а кассеты топливных элементов, содержащих водород в гидриде металла, должны дополнительно соответствовать требованиям специального положения A162;

c) *внести* соответствующую поправку в подпункт r) 4) п. 1.1.2 части 8:

4) максимальное количество топлива в любой кассете топливных элементов не должно превышать:

a) 200 мл для жидкостей;

b) 120 мл для сжиженных газов или неметаллических кассет топливных элементов или 200 мл для металлических кассет топливных элементов;

c) 120 мл водорода в гидриде металла.

— КОНЕЦ —